

V Bruseli 5. júna 2026
(OR. en)

10151/26

PECHE 220
UK 114
N 43

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	5. júna 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2026) 271 final
Predmet:	OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE Udržateľný rybolov v EÚ: aktuálny stav a smerovanie na rok 2027

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 271 final.

Príloha: COM(2026) 271 final



V Bruseli 5. 6. 2026
COM(2026) 271 final

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

Udržateľný rybolov v EÚ: aktuálny stav a smerovanie na rok 2027

{SWD(2026) 145 final}

1. Úvod

Cieľom spoločnej rybárskej politiky je zabezpečiť, aby sa rybolovné činnosti riadili prostredníctvom ekosystémového prístupu, aby boli dlhodobu environmentálne udržateľné a riadili sa spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi, ktorými je dosiahnuť hospodársky a sociálny prínos a prínos v oblasti zamestnanosti, ako aj prispieť k dostupnosti dodávok potravín¹.

Počet populácií rýb, ktoré sa lovia na úrovni maximálneho udržateľného výnosu, sa zvyšuje². To ukazuje potrebu pokračovať v úsilí odvetvia rybolovu v EÚ a neohroziť dlhodobé ciele politiky tým, že by sa uprednostnili krátkodobé prínosy, čo by mohlo zhoršiť stav populácií a tým aj vyhliadky budúcej generácie rybárov. Zároveň, hoci na populácie rýb majú naďalej vplyv aj iné faktory ako rybolov³⁴⁵⁶, rybolov je stále hlavným faktorom ovplyvňujúcim rybolovnú úmrtnosť a ak sa majú všetky populácie obnoviť, musí sa obmedziť v prospech súčasných i budúcich generácií rybárov.

V komplexnom hodnotení nariadenia o SRP, ktoré vykonala Komisia⁷, sa zdôrazňuje skutočnosť, že vo všeobecnosti rybolovná úmrtnosť klesá. Pritom sa však stav ochrany dotknutých populácií z hľadiska biomasy nezlepšil tak, ako sa celkovo očakávalo, a to napriek niektorým pozitívnym signálom na regionálnej úrovni. Nedostatočné prispôsobenie rybolovnej kapacity populáciám rýb v určitých segmentoch flotily v kombinácii so zníženou mierou vykládok vo viacerých morských oblastiach má naďalej vplyv na príjmy a ohrozuje dlhodobú ziskovosť. Situáciu ešte viac zhoršujú nestále ceny palív, pričom ambície dekarbonizovať obchodný model flotíl naďalej zaostávajú. Navyše pomalšia obnova populácií rýb obmedzuje stredno- aj dlhodobú ziskovosť odvetvia rybolovu.

Ak máme zaručiť samotný základ prosperity rybolovu, musíme pokračovať v minimalizovaní negatívnych vplyvov rybolovu na morské prostredie, jeho habitáty a druhy. Akčný plán pre morské prostredie⁸ z februára 2023 síce nie je záväzný, ale je v tomto ohľade naďalej

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

² [Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries \(STECF\) - Monitoring the Performance of the Common Fisheries Policy \(STECF-Adhoc-26-01\)](#) [Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) – Monitorovanie výkonnosti spoločnej rybárskej politiky (STECF-Adhoc-26-01)].

³ [Changes in Phytoplankton Biomass and Zooplankton Abundance](#) (Zmeny v biomase fytoplanktónu a abundancii zooplanktónu).

⁴ [Concentrations of Dissolved Oxygen Near the Seafloor](#) (Koncentrácie rozpusteného kyslíka v blízkosti morského dna).

⁵ [State of the Baltic Sea 2023](#) (Stav Baltského mora v roku 2023).

⁶ [Mediterranean Quality Status Report - The state of the Mediterranean Sea and Coast from 2018-2023](#) (Správa o stave kvality Stredozemného mora – Stav Stredozemného mora a pobrežia v rokoch 2018 – 2023).

⁷ [Z hodnotenia Komisie vyplýva pomalý pokrok v udržateľnosti rybolovu a pretrvávajúce výzvy pre rybárov EÚ.](#)

⁸ [OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU, RADE, EURÓPSKEMU HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU A VÝBORU REGIÓNOV Akčný plán EÚ: Ochrana a obnova morských ekosystémov pre udržateľné a odolné rybárstvo \[COM\(2023\) 102 final\].](#)

relevantný, a to aj vďaka využívaniu synergií medzi spoločnou rybárskou politikou a právnymi predpismi v oblasti životného prostredia.

V hodnotení sa takisto konštatuje, že od reformy spoločnej rybárskej politiky v roku 2013 sa v odvetví rybolovu zrušilo menej pracovných miest, ako sa očakávalo. Zároveň priemerná mzda v odvetví však nerástla očakávaným tempom, zatiaľ čo niektoré segmenty flotily zaznamenali výrazný nárast miezd vďaka zlepšeniu stavu populácií a optimalizácii obchodných modelov.

Toto sú niektoré z kľúčových zistení, ktoré budú tvoriť základ pre vypracovanie pripravovanej Vízie pre rybárstvo a akvakultúru do roku 2040⁹. Celkovo musíme zvýšiť ziskovosť sektora a jeho schopnosť investovať do modernizácie flotily a energetickej transformácie, a tak zlepšiť aj socio-ekonomickú situáciu rybárov vrátane maloobjemových rybárov. To potom podporí atraktivnosť sektora v očiach nových generácií. Takisto je dôležité dosiahnuť väčšiu účinnosť povinnosti vylodiť úlovky.

V tomto oznámení sa informuje o pokroku pri dosahovaní maximálneho udržateľného výnosu (MSY) a o stave rybárskej flotily EÚ a takisto sa poskytujú informácie o sociálno-ekonomickej výkonnosti rybárstva EÚ a o vykonávaní povinnosti vylodiť úlovky. V oznámení sa pritom opisuje cesta k dosiahnutiu rybolovných možností v súlade s cieľmi maximálneho udržateľného výnosu v záujme zabezpečenia konkurencieschopného, odolného a udržateľného odvetvia rybolovu v kontexte diskusií o právnom rámci EÚ.

2. Pokrok pri dosahovaní maximálneho udržateľného výnosu

Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) vo svojej výročnej správe aktualizoval dostupné informácie o populáciách rýb¹⁰. Zo správy vyplýva, že rybolov v EÚ naďalej napreduje smerom k dodržiavaniu cieľov maximálneho udržateľného výnosu. Európsky parlament, Rada a Komisia musia naďalej stavať na silnom vedeckom základe a riadení, ktoré už boli vytvorené.

Hoci sa prostredníctvom rozhodnutí o kvótach a riadení rybolovného úsilia dosahuje pokrok, samotnými týmito rozhodnutiami nemožno zabezpečiť udržateľnosť populácií rýb a príslušné zainteresované strany sa musia podieľať na riešení trojitej planetárnej krízy, ktorú predstavujú zmena klímy, strata biodiverzity a znečistenie, ktoré čoraz viac postihujú všetky naše morské oblasti. Vplyv má aj zdravie morského ekosystému, na ktoré sa upozorňuje aj v Európskom oceánskom pakte¹¹, a rastúce teploty morí. Členské štáty musia takisto poskytovať údaje, aby sa zabezpečilo, že vedecké poradenstvo bude vychádzať z čo najlepších podkladov.

V roku 2024 pokračoval v ekoregiónoch **Baltského mora**, **Keltského mora** a **širšej oblasti Severného mora** trend znižovania priemerného rybolovného tlaku na úrovne udržateľnosti

⁹ [Vízia pre rybárstvo a akvakultúru do roku 2040](#).

¹⁰ [STECF Monitoring the Performance of the Common Fisheries Policy \(STECF-Adhoc-26-01\)](#) [Monitorovanie výkonnosti spoločnej rybárskej politiky (STECF-Adhoc-26-01)].

¹¹ [COM\(2025\) 281 final](#).

[zo 49 %, 48 % a 73 % nad cieľovými úrovňami rybolovnej úmrtnosti v súlade s dosiahnutím maximálneho udržateľného výnosu (F_{MSY}) v roku 2003 na 39 %, 40 % a 5 % pod cieľovou hodnotou F_{MSY} v roku 2023]¹². V Biskajskom zálive vynaložili rybári značné úsilie na udržateľné hospodárenie s populáciami rýb. Ich úsilie viedlo k tomu, že rybárstvo sa teraz už niekoľko rokov riadi v súlade s maximálnym udržateľným výnosom, ako sa uvádza v správe STECF z roku 2022¹³. Napriek klesajúcemu rybolovnému tlaku a úsiliu rybárov sa však zdá, že viaceré populácie nie sú schopné dosiahnuť nárast biomasy, čo môže súvisieť s inými problémami, ako je napríklad nesprávne nahlasovanie. Posilňuje sa tým potreba trajektórie obnovy populácie s cieľom zvýšiť príjem rybárov a obmedziť ročné výkyvy rybolovných kvôt.

Po niekoľkých rokoch pokroku sa v roku 2024 zaznamenal mierny nárast F_{MSY} v Biskajskom zálive a vo vodách okolo Pyrenejského polostrova a v prípade výrazne rozšírených populácií. Hoci v priemere došlo k zlepšeniu rybolovnej úmrtnosti v severovýchodnom Atlantiku, Baltskom mori a Keltskom mori, jednotlivé populácie majú tendenciu rôznym smerom, pričom niektoré zlepšenia v populáciách maskujú zhoršovanie stavu populácií. Okrem toho sa pri obnove populácií aj biomase prejavujú známky poklesu. V severovýchodnom Atlantiku majú všetky ukazovatele okrem F_{MSY} klesajúcu tendenciu, čo je dôvod na obavy.

Stredozemné more a Čierne more sú domovom viacdruhového rybolovu, pričom mnohé populácie sa využívajú spoločne s tretími krajinami. Miera rybolovnej úmrtnosti sa v prípade niektorých populácií približuje k udržateľným úrovňam, pričom 35 (53 % posudzovaných populácií) z nich dosiahlo F_{MSY} v roku 2022. Mnohé populácie sa však stále lovia nad udržateľnou úrovňou. Je potrebné pokračovať v opatreniach na znižovanie rybolovnej úmrtnosti a dosahovanie cieľa maximálneho udržateľného výnosu, a to najmä prostredníctvom viacročného riadiaceho plánu pre západnú časť Stredozemného mora¹⁴ (ďalej len „West Med MAP“) a stratégie Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (ďalej len „GFCM“) do roku 2030.

2.1. Rybolovné možnosti v roku 2026

Rybolovné možnosti sú významný nástroj z hľadiska udržateľného riadenia rybárstva. V **Atlantickom oceáne, Baltskom mori a oblastiach Skagerrak/Kattegat** sa rybolovné možnosti stanovujú najmä ako obmedzenia výlovu známe aj ako celkový povolený výlov (ďalej len „TAC“). V **západnej časti Stredozemného mora** sa v dôsledku riadenia zmiešaného rybárstva rybolovné možnosti stanovujú najmä z hľadiska rybolovného úsilia prostredníctvom počtu dní na mori a sú doplnené obmedzeniami výlovu pre určité populácie a výstroj. V **ostatných podoblastiach Stredozemného mora a Čierneho mora** sa rybolovné možnosti –

¹² Podrobná analýza F_{MSY} a stavu biomasy populácií rýb vo všetkých morských oblastiach je uvedená v oddiele 1 sprievodného pracovného dokumentu útvarov Komisie.

¹³ [Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries \(STECF\) - Monitoring of the performance of the Common Fisheries Policy \(STECF-Adhoc-22-01\)](#) [Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) – Monitorovanie výkonnosti spoločnej rybárskej politiky (STECF-Adhoc-22-01)].

¹⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1022 z 20. júna 2019, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre rybolov populácií žijúcich pri morskom dne v západnej časti Stredozemného mora a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 508/2014 (Ú. v. EÚ L 172, 26.6.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1022/oj>).

pozostávajúce z rybolovného úsilia a obmedzení výlovu – opierajú o záväzné rozhodnutia prijaté na regionálnej úrovni v rámci komisie GFCM.

Populácie v **Baltskom mori** takisto naďalej zostávajú pod tlakom iných zdrojov ako rybárstva, čo viedlo k zlyhaniu ekosystému a degradovanej biodiverzite. Hoci v prípade viacerých populácií v **severovýchodnom Atlantiku** došlo k pozitívnemu vývoju, pri rybolove v Baltskom mori sa musí stanoviť trajektória obnovy populácií, aby sa zlepšila sociálno-ekonomická situácia rybárov a znížili medzročné výkyvy.

Komisia a osem členských štátov z oblasti Baltského mora vydali spoločné vyhlásenie¹⁵ o naliehajúcej potrebe obnovy rybolovu v Baltskom mori v čase, keď Rada dosiahla politickú dohodu o rybolovných možnostiach na rok 2026. Zhodli sa na tom, že je potrebné požiadať Medzinárodnú radu pre výskum mora (ICES), aby vo svojich ročných odporúčaniach týkajúcich sa výlovu poskytla scenáre na obnovu príslušných populácií rýb na požadovanú úroveň biomasy v rôznych časových rámcoch¹⁶. V takomto odporúčaní by sa mali zohľadňovať biologické charakteristiky populácií a uvádzať rôzne úrovne úlovkov pre príslušnú fázu obnovy¹⁷. Podobný prístup by sa mal uplatniť v severovýchodnom Atlantiku v prípade tých druhov rybolovu, ktoré by mali prospech zo stanovenia trajektórie obnovy populácií, aby sa zlepšila sociálno-ekonomická situácia rybárov a aby mali lepší príjem zo svojich rybolovných činností.

Pokiaľ ide o **západnú časť Stredozemného mora**, od 1. januára 2025 sa uplatňujú pravidlá viacročného plánu pre západnú časť Stredozemného mora pre populácie žijúce pri morskom dne s cieľom dosiahnuť a udržať maximálny udržateľný výnos. Na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní Komisia navrhla na rok 2026 ďalšie zníženie rybolovného úsilia pre plavidlá s vlečnými sieťami a pre plavidlá s lovnými šnúrami, ako aj obmedzenia výlovu krevety ružovej a merlúzy európskej lovenej plavidlami so sieťami. S cieľom podporiť udržateľné osvedčené postupy a pomôcť obnove populácie Komisia navrhla, aby sa v roku 2026 ďalej posilnil kompenzačný mechanizmus zavedený v západnej časti Stredozemného mora od roku 2022 s cieľom podporiť ďalšie dobrovoľné opatrenia, ako je zvýšená selektivita a oblasti zákazu rybolovu, ktoré oprávňujú plavidlá na obnovu rybolovných dní v rámci limitu celkového rybolovného úsilia stanoveného na rok 2025. Komisia však vzniesla námietku voči politickej dohode dosiahnutej na zasadnutí Rady pre poľnohospodárstvo a rybárstvo v decembri 2025, keďže politická dohoda sa neriadila návrhom Komisie, ktorý vychádzal z vedeckého odporúčania. Komisia sa obáva, aký vplyv bude mať vykonávanie opatrení na trajektóriu obnovy zásob v tejto morskej oblasti. Na podporu prechodu odvetvia na udržateľnejšie postupy stanovené v rámci systému kompenzácií sú naďalej k dispozícii

¹⁵ [Vyhlásenia k návrhu nariadenia Rady, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori na rok 2026 a ktorým sa mení nariadenie \(EÚ\) 2025/202, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách.](#)

¹⁶ [Agreement reached on 2026 fishing opportunities for the Baltic Sea](#) (Dohoda o rybolovných možnostiach pre Baltské more na rok 2026).

¹⁷ [Commission leads efforts to tackle Baltic Sea fisheries and environmental challenges](#) (Komisia vedie úsilie o riešenie problémov rybolovu a životného prostredia v Baltskom mori).

finančné prostriedky EÚ, najmä v súvislosti s nestálymi cenami palív, ktoré ďalej ohrozujú obchodný model flotíl.

EÚ prostredníctvom rybolovných možností na rok 2026 pokračovala vo vykonávaní súvisiacich opatrení vyplývajúcich z viacročných plánov Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (GFCM), ako aj z novo schválených rozhodnutí GFCM pre malé pelagické druhy a populácie žijúce pri morskom dne v Jadranskom mori a pre populácie kalkana veľkého a šproty severnej žijúce v Čiernom mori.

2.2. Dohody s Nórskom, Spojeným kráľovstvom a inými pobrežnými štátmi

V prípade približne 120 TAC (celkových prípustných úlovkov) riadených dvojstranne so Spojeným kráľovstvom alebo Nórskom a trojstranne s týmito dvoma krajinami sa medzi EÚ a týmito krajinami dosiahli včasné dohody na rok 2026 na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, pričom sa zohľadnili sociálno-ekonomické aspekty. Pri väčšine TAC bol celkový povolený výlov stanovený v súlade s MSY, ak bolo k dispozícii odporúčanie. ICES vydala odporúčanie o nulovom úlovku pre osem populácií. V prípade týchto populácií sa strany dohodli, že pre vedľajšie úlovky sa stanovujú nízke hodnoty TAC, aby sa zabránilo blokačným situáciám pri zmiešanom rybolove. V súlade s odporúčaním ICES sa EÚ a Spojené kráľovstvo dohodli, že v prípade sled'a atlantického sa stanovujú na rok 2026 hodnoty TAC na účely vedeckého monitorovania.

V rámci dvojstranných konzultácií medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom sa vo vedeckých odporúčaníach pre Keltské more, Írske more a Lamanšský prieliv uvádza, že viaceré kľúčové populácie vrátane tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, tresky merlang, soley európskej a plately veľkej klesli pod bezpečné biologické limity, čo ovplyvňuje ich obnovu a vedie k zníženiu rybolovných možností. V reakcii na to sa EÚ a Spojené kráľovstvo dohodli na celom rade nápravných opatrení zameraných na zlepšenie stavu populácie vrátane zvýšenej selektivity výstroja, väčšej veľkosti ôk a povinných selektívnych zariadení pri rybolove homára štíhleho. Dôležitú úlohu pri podpore týchto výsledkov zohrala práca v rámci Osobitného výboru EÚ a Spojeného kráľovstva pre rybolov.

Pokiaľ ide o trojstranne riadené populácie v Severnom mori, väčšina populácií, ktoré sú spoločné pre EÚ, Nórsko a Spojené kráľovstvo, vykazuje pozitívny trend. Na rok 2026 sa strany dohodli na TAC pridelené pre všetky populácie v súlade s odporúčaním pre maximálny udržateľný výnos alebo dohodnutými dlhodobými stratégiami riadenia. Prijali aj opatrenia na podporu obnovy populácie tresky škvrnitej v šelfe Severného mora vrátane revidovaných sezónnych zákazov rybolovu a úprav systému zákazu rybolovu v reálnom čase od roku 2026. Strany sa takisto dohodli na novom modeli riadenia a dlhodobej stratégii riadenia populácie sled'a atlantického v Severnom mori, čím sa zabezpečí väčšia predvídateľnosť pre toto odvetvie a posilní sa udržateľné riadenie populácie.

V rámci dvojstranných konzultácií s Nórskom sa revízia systému zákazu rybolovu v reálnom čase pre krevety boreálne v divíziách 3.a a 4.a východ zameriava na podporu obnovy biomasy populácie, ktorá zostáva pod bezpečnými biologickými limitmi.

Pokiaľ ide o tresku belasú a atlanticko-škandinávského sled'a, ktorých populácie sú výrazne rozšírené v severovýchodnom Atlantiku, pobrežné štáty a strany zaoberajúce sa rybolovom (EÚ, Spojené kráľovstvo, Nórsko, Island, Faerské ostrovy, Grónsko a v prípade atlanticko-škandinávského sled'a Ruská federácia) sa dohodli na stanovení celkových TAC na rok 2026 v súlade s odporúčaním ICES. Dohoda o TAC pre makrelu atlantickú na rok 2026 sa však ukázala ako náročná. V decembri sa Spojené kráľovstvo, Nórsko, Island a Faerské ostrovy dohodli na TAC, ktorý presahuje odporúčanie ICES o 71 %. EÚ stanovila predbežný TAC v súlade s odporúčaním ICES v decembri 2025. S cieľom obnoviť rovnaké podmienky a vzhľadom na to, že tieto pobrežné štáty nemali v úmysle zmeniť svoje rozhodnutie o úrovni TAC, EÚ v marci 2026¹⁸ zosúladila úroveň TAC s úrovňou, o ktorej rozhodli tieto ostatné pobrežné štáty. Zároveň EÚ intenzívne pracovala na súhlase s komplexnými dohodami o spoločnom využívaní, pokiaľ ide o makrelu atlantickú a tresku belasú, ale nepodarilo sa dosiahnuť úspešný výsledok.

Súčet jednostranných kvót pobrežných štátov a strán zaoberajúcich sa rybolovom stále presahuje celkové TAC, vzhľadom na chýbajúce dohody o spoločnom využívaní a v dôsledku jednostranných opatrení niektorých pobrežných štátov vrátane nadmerných medziročných prenosov. To naďalej ohrozuje udržateľnosť príslušných populácií. Komisia sa bude v mene EÚ naďalej aktívne zapájať do diskusií s ostatnými pobrežnými štátmi s cieľom uzavrieť komplexné dohody o spoločnom využívaní v záujme udržateľného hospodárenia s týmito populáciami.

3. Rovnováha medzi rybolovnou kapacitou flotíl členských štátov a ich a rybolovnými možnosťami

Členské štáty musia pri flotilách zachovať vnútroštátny strop rybolovnej kapacity plavidiel [z hľadiska hrubej priestornosti (GT) a výkonu motora]. Členské štáty, ktoré majú segmenty flotily s preukázanou nerovnováhou¹⁹, musia predložiť akčné plány, v ktorých sa stanovujú cieľové úpravy a nástroje na dosiahnutie rovnováhy s presne stanoveným časovým rámcom vykonávania.

¹⁸ Nariadenie Rady (EÚ) 2026/786 z 30. marca 2026, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2026/249, ktorým sa na roky 2026, 2027 a 2028 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Unii (Ú. v. EÚ L, 2026/786, 31.3.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/786/oj>.

¹⁹ [COM \(2014\) 545:OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE Usmernenia pre analýzu rovnováhy medzi rybolovnou kapacitou a rybolovnými možnosťami podľa článku 22 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike.](#)

Ale len dodržiavanie stropu rybolovnej kapacity nie je zárukou toho, že rybárske flotily členských štátov dosiahli vyvážený stav s dostupnými rybolovnými možnosťami alebo že fungujú udržateľným spôsobom.

Na posúdenie toho, či je flotila v rovnováhe, sa používajú rôzne parametre. Členské štáty sa vyzývajú, aby každý rok vypočítali súbor biologických, ekonomických a technických parametrov a porovnali výsledky so štandardnými hodnotami.

Veľkosť rybárskych flotíl členských štátov sa naďalej znižuje. Počet plavidiel, ich hrubá priestornosť a výkon motora sa v roku 2025 znížili približne o 0,95 %, 1,8 % a 1,06 %²⁰ a zahŕňali 68 910 plavidiel s priestornosťou 1 223 500 GT a výkonom 5 008 627 kW. Pokračujúce znižovanie rybárskej flotily EÚ je odrazom kombinácie štrukturálnych úprav motivovaných politikou a hospodárskeho zosúladenia zameraného na zlepšenie efektívnosti, ziskovosti a konkurencieschopnosti.

Kapacitu vyradenú s verejnou pomocou nemožno nahradiť²¹.

Z 525 segmentov flotily, ktoré tvorili kontinentálnu flotilu EÚ, malo 209 segmentov flotily aspoň jeden biologický ukazovateľ mimo rovnováhy (červený) a 165 segmentov flotily malo aspoň jeden ekonomický ukazovateľ mimo rovnováhy (červený), čo znamená, že tieto segmenty neboli v rovnováhe, pričom v niektorých z nich pretrvávali negatívne trendy²². Komisia preto pripomína členským štátom požiadavku, aby „*priebežne zav[iedli] opatrenia na prispôbenie rybolovnej kapacity svojich flotíl svojim rybolovným možnostiam, v ktorých sa zohľadňuje vývoj situácie a ktoré vychádzajú z najlepších vedeckých odporúčaní, aby sa medzi nimi dosiahla stabilná a trvácna rovnováha*“²³. Dosiachnutie rovnováhy medzi rybolovnou kapacitou flotíl EÚ a dostupnými rybolovnými možnosťami je nepretržitý proces. Flotila v rovnováhe nielenže dosiahne lepšie výsledky v krátkodobom horizonte vďaka optimalizácii počtu plavidiel, ktoré súťažia o obmedzené populácie rýb, ale pomôže flotilám stať sa ziskovejšími aj v dlhodobom horizonte, keď sa budú populácie vyskytovať hojnejšie. Vyvážené a ziskovejšie flotily takisto pripravujú pôdu pre modernizáciu a zvýšia atraktivnosť odvetvia, čím sa pripravujú budúce generácie rybárov²⁴.

Okrem toho niektorým flotilám naďalej chýbajú biologické údaje. Komisia pripomína členským štátom, že komplexné posúdenie rovnováhy flotily je možné vykonať len vtedy, ak sú údaje úplné.

Komisia 28. apríla 2026 uverejnila štúdiu o rybárskej flotile EÚ²⁵. V tejto štúdii sa poukázalo na to, že hlavnou výzvou pre odvetvie rybolovu je optimálne využitie dostupnej rybolovnej kapacity alebo jej nahradenie modernizovanými nástrojmi. Je dôležité, aby členské štáty

²⁰ Vráťane flotily loviacej v najvzdialenejších regiónoch.

²¹ Článok 22 nariadenia o SRP.

²² Podrobnejší prehľad je uvedený v sprievodnom pracovnom dokumente útvarov Komisie.

²³ Článok 22 ods. 1 nariadenia o SRP.

²⁴ [Nová štúdia o kapacite a udržateľnosti rybárskej flotily.](#)

²⁵ [Nová štúdia o kapacite a udržateľnosti rybárskej flotily.](#)

zvážili, ako čo najlepšie **využiť dostupnú kapacitu na podporu energetickej transformácie a modernizácie flotily.**

4. Sociálno-ekonomický výhľad

Podľa správy STECF o hospodárskej výkonnosti rybárskej flotily EÚ v roku 2025 sa očakáva, že rybárska flotila EÚ ukončí rok 2025 s výrazným prevádzkovým ziskom, ktorý prekoná jej výkonnosť v rokoch 2023 a 2024 a zamestnáva viac ako 155 200 osôb.

Predpokladá sa však, že tento pozitívny trend, ktorý je spôsobený najmä pokrokom pri dosahovaní maximálneho udržateľného výnosu a prijateľnými cenami palív, sa v roku 2026 zvráti v dôsledku prudkého nárastu cien lodných palív spôsobeného situáciou na Blízkom východe. Ceny pohonných hmôt sa od začiatku marca 2026 prudko zvýšili a dosiahli takmer dvojnásobok priemernej ceny v roku 2025. Rybárska flotila EÚ platila na konci marca 2026 za liter paliva približne 1 – 1,10 EUR.

Do vydania správy STECF o hospodárskej výkonnosti rybárskej flotily EÚ z roku 2026 (očakávanej v septembri 2026) prvé odhady ukazujú, že ak tieto vysoké ceny paliva pretrvávajú dlhší čas, ziskovosť rybárskej flotily EÚ sa v roku 2026 výrazne zníži, čo ohrozí značný počet pracovných miest v rybárskych flotilách a komunitách. Takisto sa odhaduje, že v prípade celej rybárskej flotily EÚ sa pri **zvýšení ceny paliva o 0,10 EUR zníži ročný hrubý zisk o 156 miliónov EUR.**

Vplyv vysokých cien pohonných hmôt je v jednotlivých segmentoch flotily nerovnomerný. V prípade viacerých segmentov, ktoré používajú výstroj náročný na palivo, môžu náklady na energiu predstavovať až polovicu celkovej hodnoty vykládok, čo môže pri súčasných úrovniach cien viesť k stratovej pozícii. Všeobecne platí, že segmenty flotily, ktoré závisia od udržateľne využívaných populácií a ktoré zvýšili svoju energetickú efektívnosť (alebo znížili náročnosť svojho paliva), majú tendenciu zostať odolnejšie napriek súčasným nepriaznivým hospodárskym podmienkam. **V týchto trendoch sa zdôrazňuje dôležitosť zachovania populácií a urýchlenia energetickej transformácie rybárskych flotíl EÚ.** To má zásadný význam z dvoch dôvodov: znížiť zraniteľnosť odvetvia voči nestálym cenám energie, najmä fosílnych palív, a zlepšiť environmentálne správanie. Pokračovanie v prechode na udržateľné zdroje energie ochráni rybársku flotilu pred pretrvávajúcou nestabilitou a podporí udržateľné a hospodársky odolné postupy z dlhodobého hľadiska.

Komisia si uvedomuje významné hospodárske dôsledky, ktoré môže mať dlhodobé prerušenie dodávok ropy a plynu. Preto pozorne sleduje vývoj na trhu. Takisto venuje veľkú pozornosť možnému narušeniu rybolovu a akvakultúry a následne trhu vrátane dovozu a vývozu produktov rybolovu a akvakultúry v dôsledku zvýšenia cien energie. Obchodné modely vytvorené na obsluhu trhu s morskými plodmi sú do veľkej miery závislé od energie.

V reakcii na súčasnú situáciu Komisia skúma a pripravuje riešenia v rámci Európskeho námorného, rybolovného a akvakultúrneho fondu (ENRAF)²⁶. Cieľom je umožniť členským štátom poskytnúť dotknutým prevádzkovateľom rýchlu podporu. V nariadení o ENRAF sa ustanovuje krízový mechanizmus na kompenzáciu hospodárskych subjektov v dotknutých odvetviach v prípade výnimočných udalostí, ktoré spôsobujú významné narušenie trhu. Spustil sa už raz, keď sa začala útočná vojna Ruska proti Ukrajine.

Komisia konštatuje, že bola stanovená požiadavka preukázať preukázanú a odôvodnenú príčinnú súvislosť medzi mimoriadnou udalosťou a významným narušením trhu. Na základe toho Komisia spustila kompenzáciu v súlade s nariadením o ENRAF (článok 26 ods. 2) a prijala vykonávacie rozhodnutie Komisie zo 16. apríla 2026²⁷. Komisia vyzýva členské štáty, aby pokračovali v príslušných procesoch s cieľom sprístupniť podporu pre odvetvia v rámci svojich národných programov ENRAF v súlade so stanovenými pravidlami nariadenia o ENRAF a nariadenia o spoločných ustanoveniach²⁸. Ide však len o krátkodobé zmiernujúce opatrenie, ktoré nemôže nahradiť štruktúrovanú a koherentnú politiku a úsilie o energetickú transformáciu.

4.1. Sociálny rozmer

V nadväznosti na základnú štúdiu z roku 2024²⁹ Komisia začala iniciatívu³⁰, v rámci ktorej sa posúdi najlepší spôsob začlenenia existujúcich medzinárodných noriem pre odbornú prípravu a certifikáciu rybárov do práva EÚ, konkrétne Medzinárodného dohovoru o normách výcviku, kvalifikácie a strážnej služby posádky rybárskych plavidiel³¹. Cieľom iniciatívy je riešiť to, že odvetvie rybolovu patrí medzi najnebezpečnejšie povolania³². Odborná príprava a certifikácia sú jedným z rozhodujúcich faktorov generačnej obnovy, ktorá je potrebná na zabezpečenie pokračovania rybolovu, aby sa zachovali dodávky zdravých potravín na trhy v celej EÚ a udržali pobrežné komunity.

Generačná obnova je naďalej náročná a predpokladá sa, že bude čeliť ešte väčším výzvam, keďže starnúca populácia (EÚ a rybári) sa rozrastá a počet nových účastníkov v odvetví rybolovu je obmedzený. Dôvodom sú okrem iného nízka mzda, neistota v súvislosti s

²⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1139 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/1004 (Ú. v. EÚ L 247, 13.7.2021, s. 1 – 49, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1139/oj>).

²⁷ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2026/889 zo 16. apríla 2026, ktorým sa situácia na Blízkom východe existujúca od 28. februára 2026 stanovuje ako výnimočná udalosť spôsobujúca významné narušenie trhov (Ú. v. EÚ L, 2026/889, 16.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2026/889/oj).

²⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159 – 706, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj>).

²⁹ *Baseline study on the training and certification requirements for fishers in EU Member States* (Základná štúdia o požiadavkách na odbornú prípravu a certifikáciu rybárov v členských štátoch EÚ).

³⁰ *Rybári v EÚ – normy týkajúce sa odbornej prípravy a certifikácie*.

³¹ *Medzinárodný dohovor o normách výcviku, kvalifikácie a strážnej služby posádky rybárskych plavidiel (STCW-F), 1995*.

³² *Eurostat: Accidents at work statistics (Štatistika pracovných úrazov)*.

množstvom populácií rýb, pocit, že toto povolanie nemá budúcnosť, náročná pracovná záťaž, starnúca flotila a technológie, ako aj administratívne problémy a záťaž. Tieto výzvy boli zdôraznené v **prvej výročnej sociálnej správe (ASOR)**³³.

V SRP sa označuje sociálna udržateľnosť rybolovu a akvakultúry za jeden z jej hlavných cieľov. Za posledných päť rokov vypracovali expertné pracovné skupiny výboru STECF, najmä pracovné skupiny 24-05, 23-17, 22-14, 20-14 a 19-03, celý rad nástrojov a dátových rámcov v rámci súboru nástrojov EÚ pre sociálny rozmer rybárstva vrátane:

- národných profilov rybárstva),
- profilov rybárstva spoločenstva,
- sociálnych ukazovateľov a súvisiacich súborov údajov.

Týmito nástrojmi sa podporuje realizácia sociálneho rozmeru SRP a poskytovanie integrovaného poradenstva. ASOR ponúka konsolidovaný prehľad sociálneho rozmeru SRP v oblasti rybárstva, akvakultúry a spracovania.

5. Povinnosť vylodiť úlovky

Nezákonné a nezdokumentované odhadzovanie úlovkov predstavuje hlavné riziko spojené s povinnosťou vykládky počas rybolovných činností v mori. Na riešenie tohto rizika sa od členských štátov vyžaduje, aby zaviedli vhodné monitorovacie a kontrolné opatrenia. Na skutočnosť, že členské štáty neprijali potrebné kontrolné opatrenia pre povinnosť vylodiť úlovky, bolo poukázané v auditoch, ktoré vykonala Európska komisia v rokoch 2017, 2020 a 2022. Nedostatky zdôraznené v správach o auditoch a rozsah pretrvávajúceho problému týkajúceho sa nezákonného a nezdokumentovaného odhadzovania značného množstva úlovkov potvrdzujú aj iné zdroje, ako sú štúdie a správy o hodnotení súladu³⁴, ktoré vykonala Európska agentúra pre kontrolu rybárstva (EFCA). EFCA vo svojej najnovšej správe zdôrazňuje aktuálne náznaky, že rôzne segmenty flotily nedodržiavajú predpisy, ako aj ťažkosti členských štátov kontrolovať povinnosť vylodiť úlovky bežnými prostriedkami, ako sú inšpekcie na mori.

Dodatočne k obmedzeniam odhadzovania úlovkov povinnosť vylodiť úlovky znamená aj povinnosť úlovky „zaznamenávať“ a „v relevantných prípadoch započítať do kvót“³⁵. V tomto kontexte má zásadný význam presné váženie a zaznamenávanie úlovkov po vážení. Komisia vykonala početné overovacie misie v členských štátoch v snahe posúdiť, ako sa vyložené produkty rybolovu vážia a registrujú v súlade s pravidlami EÚ. Zo zistení mnohých týchto hodnotení vyplývajú problémy v podobe nedodržiavania pravidiel, pokiaľ ide o presnú

³³ Európska komisia, *Scientific Technical and Economic Committee for Fisheries (STECF) – Social Data in EU Fisheries: methodology, dissemination, analysis and evaluation (STECF 25-02 & 25-13)* [Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) – Sociálne údaje v rybolove EÚ: metodika, šírenie, analýza a hodnotenie (STECF 25-02 & 25-13)], Ballesteros, M., Kraan, M., Virtanen, J. and Guillen, J. (redaktori), Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, Luxemburg, 2026, <https://data.europa.eu/doi/10.2760/6411168>.

³⁴ [Hodnotenie dodržiavania predpisov | Európska agentúra pre kontrolu rybárstva](#).

³⁵ Článok 15 ods. 1 nariadenia o SRP.

registráciu vylodených množstiev a monitorovanie využívania kvót. Zo zistení auditov povinnosti vylodiť úlovky a overovacích misií týkajúcich sa váženia a registrácie úlovkov vyplynuli problémy týkajúce sa presnej dokumentácie úlovkov vrátane množstiev odhodnených a vyložených úlovkov.

Revíziou systému na kontrolu rybníctva³⁶ sa do nariadenia o kontrole zaviedla požiadavka, aby rybárske plavidlá dlhšie ako 18 metrov, ktoré predstavujú vysoké riziko nedodržania povinnosti vylodiť úlovky, boli od 10. januára 2028 vybavené elektronickým systémom diaľkového monitorovania. Hoci sa predpokladá, že to bude predstavovať pomerne malý podiel na celkovej flotile EÚ, očakáva sa, že podiel vylodení, na ktoré sa vzťahuje táto požiadavka, bude oveľa väčší. Komisia v súčasnosti pracuje na sekundárnych právnych predpisoch, ktoré sa majú prijať pred nadobudnutím účinnosti týchto ustanovení v roku 2028.

Komisia začala nezávislú štúdiu na podporu hodnotenia povinnosti vylodiť úlovky v kontexte širšieho hodnotenia nariadenia o SRP a uverejnila ju v júni 2025³⁷. V tejto štúdii sa takisto zdôraznili ťažkosti s kontrolou v dôsledku náročnosti monitorovania na mori a dospelo sa k záveru, že povinnosť vylodiť úlovky celkovo neprispela k cieľu postupne odstrániť odhadzovanie úlovkov a uvádza sa v nej, že „doteraz sa odhadzovanie úlovkov v rámci rybolovu EÚ neznižilo a naďalej je bežnou praxou vo všetkých morských oblastiach“. V štúdii sa identifikovalo niekoľko faktorov, ktoré spôsobili neúspešné zavedenie povinnosti vylodiť úlovky, pričom sa poukázalo na nedostatok dostupných údajov na meranie odhodnených úlovkov, ku ktorým dochádza na základe existujúcich výnimiek, neúčinné nástroje monitorovania a presadzovania, nedostatočnú kontrolu a nízku mieru zapojenia na úrovni odvetvia, pričom sa uvádzali ťažkosti pri uplatňovaní tohto pravidla v praxi.

6. Smerovanie týkajúce sa rybolovných možností na rok 2027

6.1. Kľúčové kroky pri stanovení rybolovných možností na budúci rok

Návrhy Komisie budú vychádzať z najlepších dostupných vedeckých odporúčaní ICES a STECF. Návrhy budú vychádzať aj z rozhodnutí prijatých počas konzultácií s Nórskom,

³⁶ Článok 13 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva, zmeneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2842 z 22. novembra 2023, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 a (ES) č. 1005/2008 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2017/2403 a (EÚ) 2019/473, pokiaľ ide o kontrolu rybníctva (Ú. v. EÚ L, 2023/2842, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj>).

³⁷ [Study supporting the evaluation of the landing obligation](#) (Štúdia na podporu hodnotenia povinnosti vylodiť úlovky).

Spojeným kráľovstvom a ďalšími pobrežnými štátmi³⁸, z rozhodnutí prijatých regionálnymi organizáciami pre riadenie rybníctva a zo sociálno-ekonomickej analýzy.

Komisia vyzýva členské štáty a zainteresované strany, aby posúdili aj odporúčania ICES a STECF hneď, ako budú verejne dostupné, a zdôraznili dôležitú prácu vykonanú na optimalizácii časového plánu STECF pre západné Stredozemie. Zainteresované strany môžu Komisii poskytnúť spätnú väzbu prostredníctvom poradných rád, vnútroštátnych orgánov či individuálne.

Okrem toho Komisia pracuje na dosiahnutí pokroku pri dohodách o spoločnom využívaní výrazne rozšírených populácií s krajinami mimo EÚ, ktoré v súčasnosti takéto dohody nemajú, s cieľom zabezpečiť udržateľný výlov spoločne využívaných populácií.

6.2. Rybolovné možnosti pre rôzne morské oblasti

Pokiaľ ide o populácie rýb v **Baltskom mori, oblasti Skagerrak/Kattegat a Atlantickom oceáne**, ktoré riadi len EÚ, Komisia bude okrem stanovenia rybolovných možností v súlade s maximálnym udržateľným výnosom a preventívnym prístupom pokračovať v stanovovaní trajektórie obnovy rybolovu a bude sa snažiť získať príslušné vedecké odporúčania ICES.

V prípade spoločne využívaných populácií, ktoré riadi Nórsko, Spojené kráľovstvo a ďalšie pobrežné štáty, zostáva cieľom stanoviť rybolovné možnosti na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, pričom sa zohľadnia sociálno-ekonomické aspekty, a rokovať o dlhodobých ochranných opatreniach vrátane prípadných dlhodobých stratégií riadenia.

Komisia bude naďalej úzko spolupracovať so Spojeným kráľovstvom na plnení spoločných dvojstranných záväzkov v rámci Osobitného výboru pre rybolov zriadeného Dohodou o obchode a spolupráci, pričom sa zameria najmä na obnovu populácií v kritickom stave. Naďalej sa bude pracovať aj na dvojstrannej úrovni s Nórskom a na trojstrannej úrovni s Nórskom a Spojeným kráľovstvom s cieľom zabezpečiť udržateľný rybolov a riadne hospodárenie so spoločne využívanými populáciami vrátane pokračujúcej práce na režime zákazu rybolovu v reálnom čase a ďalších opatrení v rámci dlhodobého prístupu k obnove populácie tresky škvrnitej v šelfe Severného mora.

EÚ je naďalej odhodlaná dosiahnuť udržateľné, vyvážené a komplexné dohody o spoločnom využívaní výrazne rozšírených populácií, s ktorými sa hospodári spoločne s ostatnými pobrežnými štátmi.

V prípade **Stredozemného mora a Čierneho mora** je nevyhnutné, aby členské štáty dôsledne vykonávali rozhodnutia o riadení v záujme dosiahnutia cieľov viacročného plánu pre západnú

³⁸ Komisia začne v októbri 2026 viesť viaceré konzultácie so Spojeným kráľovstvom, Nórskom a ďalšími pobrežnými štátmi. Cieľom bude uzavrieť ich včas, aby sa ich výsledky začlenili do rokovaní Rady pre poľnohospodárstvo a rybníctvo v decembri 2026.

časť Stredozemného mora a viacročných plánov komisie GFCM³⁹⁴⁰. Na tento účel by členské štáty mali takisto zintenzívniť plnenie ambiciózných sprievodných opatrení v rámci svojich národných programov ENRAF, v prípade potreby s podporou Komisie.

Po zavedení stálej fázy viacročného plánu pre západnú časť Stredozemného mora sa návrh Komisie zameria na dosiahnutie a udržanie MSY pre všetky populácie. Komisia zohľadní aj výsledky práce príslušných vedeckých orgánov s cieľom aktualizovať najlepšie dostupné vedecké odporúčania týkajúce sa merlúzy európskej.

Spoločné hospodárenie s populáciami je dôležité aj z hľadiska zabezpečenia udržateľnosti v medzinárodných vodách a zaistenia **rovnakých podmienok** v Stredozemnom mori a Čiernom mori. Na tento účel sa do návrhu týkajúceho sa rybolovných možností v roku 2027 zahrnú opatrenia, ktorými sa vykonávajú existujúce rozhodnutia komisie GFCM a dodatočné opatrenia, ktoré sa prijímu na výročnom zasadnutí komisie GFCM v roku 2026. Pokiaľ ide o druhy z Čierneho mora, Komisia navrhne TAC a kvóty pre kalkana veľkého v súlade s viacročným plánom komisie GFCM a pre šprotu severnú.

7. Záver

Hoci sa udržateľnosť rybárstva EÚ stále zlepšuje, niektoré populácie a morské oblasti stále čelia vážnym problémom. Aj keď na populácie rýb vplyvajú iné faktory ako rybolov, rybolov je hlavným faktorom, ktorý prispieva k stavu populácií rýb. Preto je potrebné pokračovať v úsilí o zlepšenie udržateľnosti populácií, ktoré sa ešte nelovia v rámci cieľových úrovní maximálneho udržateľného výnosu, a dokonca ho urýchliť. Pokles biomasy a obnovy populácií rýb je čoraz zreteľnejší a musí sa zohľadniť pri posudzovaní dlhodobého stavu populácií. Zdravie ekosystému podmieňuje aj zdravie v oblasti rybárstva. Členské štáty by preto mali zintenzívniť úsilie v rámci procesu regionalizácie a navrhnuť opatrenia na zníženie nepriaznivého vplyvu na morské prostredie (vedľajší úlovok cieľových a necieľových druhov, vedľajší úlovok citlivých druhov a nepriaznivý vplyv na morské dno). To sa môže dosiahnuť prostredníctvom spoločných odporúčaní členských štátov podľa článku 11 SRP, v ktorých sa odporúča nasadenie selektívneho výstroja pripraveného na trh a modernej technológie výstroja, ako aj opatrení na obmedzenie rybolovného tlaku na citlivé biotopy a druhy a v chránených morských oblastiach. Akčným plánom pre morské prostredie, hoci nie je záväzný, sa navyše podporuje používanie menej škodlivých rybolovných techník a ochrana citlivých druhov a biotopov, pričom sa plán zameriava na rovnováhu medzi ochranou životného prostredia a sociálno-ekonomickou realitou a zároveň sa ním podporuje primeraná a spravodlivá transformácia.

Rybolov je dôležitou súčasťou hospodárstva pobrežných komunit EÚ, ale pokračovať v ňom bude možné len, ak bude dostatok rýb a nová generácia bude toto povolanie vnímať ako

³⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1022 z 20. júna 2019, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre rybolov populácií žijúcich pri morskom dne v západnej časti Stredozemného mora a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 508/2014 (Ú. v. EÚ L 172, 26.6.2019, s. 1 – 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1022/oj>).

⁴⁰ [Plány riadenia | Všeobecná rybárska komisia pre Stredozemné more.](#)

možnosť aj v budúcnosti. Medzi rybolovným úsilím a rybolovnými možnosťami musí existovať rovnovážny stav, pričom by sa mala zrýchliť energetická transformácia, aby sa zaručilo ziskové, konkurencieschopné a odolné odvetvie rybolovu EÚ, ktoré dokáže obstať v časoch nestálych cien palív. Slabá hospodárska výkonnosť možno už oslabuje istotu pracovných miest a miezd a bráni odvetviu investovať do modernizácie rybárskej flotily EÚ. Aktuálne čelíme už druhej palivovej kríze za štyri roky, v dôsledku ruskej útočnej vojny proti Ukrajine a konfliktu na Blízkom východe, z čoho je zrejmá potreba zlepšiť konkurencieschopnosť odvetvia rybolovu, aby dokázalo tieto krízy lepšie zvládať – a to prostredníctvom investícií a reforiem zameraných na posilnenie odolnosti, inovácie a energetickej transformácie.

Členské štáty sa musia zamerať aj na iné oblasti ako na rybolov, aby zabezpečili obnovu populácií rýb úplným vykonávaním príslušných právnych predpisov EÚ⁴¹. Bez zdravého morského prostredia a zdravých populácií rýb nie je možné zabezpečiť rybolov pre budúce generácie. Zároveň je dôležité zohľadniť socio-ekonomický aspekt udržateľnosti, a to vrátane otázky zatraktívnenia pracovných podmienok pre nové generácie.

V tomto duchu Komisia vyzýva členské štáty, aby pokračovali vo vykonávaní svojich národných programov ENRAF, ktoré slúžia ako faktory umožňujúce SRP a v ktorých sa riešia spoločné potreby odvetvia rybolovu na jeho prispôsobenie sa a zvýšenie odolnosti.

Hlavným cieľom návrhu Komisie týkajúceho sa rybolovných možností zostáva zabezpečenie dlhodobu udržateľného rybolovu z hľadiska životného prostredia a zároveň dosiahnutie hospodárskych a sociálnych prínosov a prínosov v oblasti zamestnanosti. Návrhy na rok 2027 preto budú naďalej pomáhať obnove populácií rýb (aj prostredníctvom trajektórií obnov populácií) a zachovávať už dosiahnutý pokrok. Na dosiahnutie tohto cieľa sa Komisia spolieha na nepretržitú angažovanosť a podporu všetkých zainteresovaných strán vrátane ich snahy loviť ryby selektívnejším spôsobom, pretože len spoločným úsilím môžeme zabezpečiť udržateľnosť rybárstva EÚ pre ďalšie generácie.

Komisia vyzýva členské štáty, poradné rady, zainteresované strany a verejnosť, aby do 31. augusta 2026 poskytli k tomuto oznámeniu spätnú väzbu.

⁴¹ Konkrétne ide o rámcovú smernicu o morskej stratégii, smernicu o vtákoch a smernicu o biotopoch, rámcovú smernicu o vode a nariadenie o obnove prírody.

PLÁNOVANÝ HARMONOGRAM PRÁCE⁴²

Kedy	Čo
máj – november 2026	vedecké odporúčania rady ICES
jún – koniec augusta 2026	verejná konzultácia o oznámení
koniec augusta 2026	prijatie návrhu týkajúceho sa rybolovných možností v Baltskom mori Komisiou
polovica septembra 2026	prijatie návrhu týkajúceho sa rybolovných možností v Stredozemnom mori a Čiernom mori Komisiou
október – december 2026	výročné konzultácie týkajúce sa rybolovných možností so stranami v severovýchodnom Atlantiku
október 2026	zasadnutie Rady týkajúce sa rybolovných možností pre Baltské more konzultácie pobrežných štátov o výrazne rozšírených populáciách v severovýchodnom Atlantiku
koniec októbra 2026	prijatie návrhu týkajúceho sa rybolovných možností v Atlantiku/Severnom mori Komisiou
november 2026	výročné zasadnutie komisie GFCM
november 2026	výročné zasadnutie komisie NEAFC
december 2026	odporúčania výboru STECF týkajúce sa posúdenia a riadenia populácií
december 2026	zasadnutie Rady týkajúce sa rybolovných možností v Atlantiku/Severnom mori zasadnutie Rady týkajúce sa rybolovných možností v Stredozemnom mori a Čiernom mori

⁴² Pokiaľ ide o populácie, ktoré riadia regionálne organizácie pre riadenie rybárstva vo vodách EÚ a v určitých vodách nepatriacich EÚ, rybolovné možnosti sa prijímajú po výročnom zasadnutí regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva revíziou nariadenia Rady, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti.